

SKY Cellflu Multi inj.

Influenza vaccine, surface antigen, inactivated, prepared in cell cultures

[Composition] Each 1mL vial contains:

Active ingredients:

Purified inactivated influenza virus surface antigen [A/Michigan/45/2015, NYMC X-275(H1N1)] (In-house)	30µg
Purified inactivated influenza virus surface antigen [A/Singapore/INFIMH-16-0019/2016, IVR-186 (H3N2)] (In-house)	30µg
Purified inactivated influenza virus surface antigen [B/Maryland/15/2016] (In-house)	30µg
Preservative: Thimerosal	0.1mg
Excipients: Magnesium chloride hexahydrate, Calcium chloride dihydrate, Sodium chloride, Potassium chloride, Potassium dihydrogen phosphate, Disodium phosphate dihydrate	
Solvent: Water for injection (EP)	q.s.

[Appearance]

Clear or slightly opalescent liquid contained within colorless and transparent vial.

[Indications]

Active immunization for the prevention of influenza caused by influenza type A viruses and type B virus in children, adolescents and adults aged 6 months and older.

[Description]

SKYCellflu Multi inj., an inactivated influenza virus vaccine, for intramuscular use, is prepared from influenza viruses propagated in MDCK-Sky3851 cells. For virus inactivation, formaldehyde is used, and removed by purification process. SKYCellflu Multi inj. contains 50 µg/dose thimerosal added as a preservative. Antibiotics are not used in the manufacture of SKYCellflu Multi inj. SKYCellflu Multi inj. may contain residual amounts of formaldehyde (not more than 10 µg/dose) and polysorbate 80 (not more than 50 µg/dose).

[Dosage and schedule]

Following dose is administered via intramuscular injection, and same dose is repeated once annually.

- 1) 6 through 35 months of age: 0.25mL as a single injection. (The volume of SKYCellflu Multi inj. corresponds to 17 vaccine doses of 0.25mL)
- 2) 3 years of age and older: 0.5mL as a single injection. (The volume of SKYCellflu Multi inj. corresponds to 10 vaccine doses of 0.5mL)

For children below 9 years of age who have not been previously vaccinated or infected, a second dose should be administered after an interval of at least 4 weeks.

[Instruction for administration]

- 1) Inspect the vaccine visually for any particulate matter or change in physical appearance prior to administration.
- 2) Before administering a dose of vaccine, shake the vaccine well until colorless or opalescent solution is achieved. Do not use the vaccine in case of any abnormality are observed.
- 3) Remove the vaccine from the refrigerator and allow reaching room temperature. Shake well to achieve homogenous solution before use (storage condition is 2°C to 8°C refrigeration).
- 4) Upon long-term storage, vaccine may show slight aggregation. This does not indicate abnormal quality, and is easily resuspended by shaking the vaccine.
- 5) Do not administer SKYCellflu Multi inj. via intravenous injection.
- 6) Lateral upper arm is the typical administration site, and should be disinfected with ethanol or iodine tincture before the administration. In addition, it is advised to avoid repeating vaccination at the same site.

[Precautions for use]

1. Do not administer SKYCellflu Multi inj. to the following individuals.

If deemed necessary after a medical interview and visual inspection, examine the subject's health condition further using methods such as auscultation and percussion. Do not administer the vaccine to subjects with following conditions. As an exception, the vaccine may be administered to subjects who are at risk of possible influenza infection and determined to have no likelihood of developing serious disabilities due to the administration of the vaccine.

- 1) Hypersensitivity reaction to active ingredient and/or any other ingredient (including formalin) in SKYCellflu Multi inj.
- 2) Febrile disease or acute infection
- 3) History of severe hypersensitivity reaction and/or convulsive symptom to previous influenza vaccination
- 4) History of Guillain-Barre syndrome or other neurological disorder within 6 weeks of previous influenza vaccination
- 5) Fever
- 6) Cardiovascular disease, renal disease, or hepatic disease in acute, exacerbation, or active phase
- 7) Acute respiratory disease or other active infection
- 8) History of anaphylaxis reaction to any ingredient in SKYCellflu Multi inj.

9) History of suspected allergic reaction, including systemic rash, to previous vaccination

10) Hypersensitivity reaction to thimerosal

11) Other medical conditions that are diagnosed to be inappropriate for administration of SKYCellflu Multi inj.

2. Administer SKYCellflu Multi inj. with caution to the following individuals.

- 1) Patients with chronic cardiovascular or respiratory disease or patients with diabetes mellitus may experience significant exacerbation of existing disease upon influenza infection, and thus may receive vaccination with caution, as necessary.
- 2) As with other intramuscular injection, patients with bleeding disorder such as hemophilia and thrombocytopenia or patients on anticoagulant therapy should not receive SKYCellflu Multi inj. unless the potential benefit outweighs the risk of administration. If the decision is made to administer SKYCellflu Multi inj. in such persons, it should be administered with caution to avoid the risk of hematoma formation following injection

3. Adverse reactions

1) Local reaction: adverse reactions including injection site tenderness, pain, erythema/redness, and induration/swelling may occur; these reactions usually disappear instantly.

2) Systemic reaction: systemic reactions including myalgia, fatigue/malaise, headache, diarrhea, and vomiting may occur after vaccination; these reactions usually disappear within 3-4 days.

3) Encephalomyelitis: rarely, acute disseminated encephalomyelitis (ADEM) is reported. Fever, headache, convulsion, motor disorder, cognitive disorder, etc. may occur generally within days to 2 weeks after vaccination. In a case of suspected ADEM, diagnosis with MRI and proper intervention should be instituted.

4) Very rarely, allergic reaction to anaphylaxis may occur.

5) Temporary disorder of systemic and/or local neural network may occur. Sensitivity to stimulus or pain may be abnormal. Vascular, cerebral, or neuronal inflammation (e.g., Guillain-Barre syndrome) resulting in paralysis, neuropathic pain, bleeding, and internal bleeding has been reported.

6) This vaccine contains thimerosal (organic mercury) that may cause hypersensitivity.

7) Safety of SKYCellflu was assessed in a study with 301 pediatric and adolescent subjects 6 months through 18 years of age, and 1,095 adult aged 19 years and older, and followings were reported for adverse reactions, 724 out of 1,396 (51.86%) subjects developed adverse reactions after vaccination. The incidence was 44.85% in pediatric and adolescent subjects 6 months through 18 years of age, 59.10% in adult subjects 19 through 59 years of age, and 31.43% in subjects ≥60 years of age.

① Adverse reactions observed during the 7-day period after SKYCellflu vaccination are shown below.

	Total (N=1,396)	6 months through 18 years of age (N=301)	19 through 59 years of age (N=885)	≥60 years of age (N=210)
Local reaction	Tenderness	26.36%	7.64%	36.16%
	Pain	29.51%	30.56%	32.43%
	Erythema/ redness	8.31%	15.28%	6.55%
	Induration/ swelling	3.87%	9.97%	2.37%
Systemic reaction	Myalgia	18.48%	9.63%	23.16%
	Fatigue/ malaise*	16.69%	5.32%	21.81%
	Headache	10.60%	3.99%	14.24%
	Diarrhea	2.22%	-	3.28%
	Vomiting	0.43%	-	0.56%
	Whining/ annoyed	1.36%	6.31%	-
	Somnolence/ exhausted	1.22%	5.65%	-
	Fever	0.50%	2.33%	-
	Arthralgia	0.14%	0.66%	-

*Reported in subjects ≥5 years of age.

② Adverse reactions observed during the 21-day (adults) or 28-day (children and adolescents) period after SKYCellflu vaccination were reported in 42 out of 1,396 (3.01%) subjects. Adverse reactions related to nervous system and skin and subcutaneous tissue were the most frequently observed, as 10 subjects (0.72%) were reported at each category. Adverse reactions observed during the study period are shown below.

(Uncommon: 0.1 to <5%, Rare: <0.1%)

Category	Frequency	
	Uncommon	Rare
<i>Respiratory system</i>	Nasopharyngitis, cough, wet cough, oropharyngeal pain	Rhinitis, nasal congestion, sneeze, peritonsilar abscess, rhinorrhea, sinusitis
<i>Skin and subcutaneous tissue</i>	Pruritus, urticaria	Rash ^a
<i>Nervous system</i>	Headache, dizziness	
<i>Gastrointestinal system</i>	Dyspepsia, nausea	Salivary gland pain
<i>Hepatobiliary system</i>		Hepatic dysfunction
<i>Blood and lymphatic system</i>		Eosinophilia
<i>General disorder and administration site condition</i>	Injection site pruritus	Fatigue, pain, feeling hot, oedema

^aReported in subjects ≥9 years and ≤18 years of age. ^bReported in subjects ≥6 months and <3 years of age.

③ 13 out of 1,396 subjects developed 17 serious adverse events by 21 days or 28 days after SKYCellflu vaccination (4 events of gastroenteritis, 2 events of acute cholecystitis, 2 events of asthma, 1 event of bronchitis, 1 event of hand-foot-mouth disease, 1 event of nasopharyngitis, 1 event of tonsillitis, 1 event of inguinal hernia, 1 event of left knee injury, 1 event of right gastrocnemius muscle rupture, 1 event of acute appendicitis, 1 event of lymphadenitis), all of which were concluded to be unrelated to SKYCellflu. 41 out of 1,396 subjects developed 51 serious adverse events by 6 months after SKYCellflu vaccination (6 events of gastroenteritis, 3 events of influenza, 3 events of bronchitis, 3 events of pneumonia, 2 events of herniated intervertebral disc, 2 events of acute cholecystitis, 2 events of pharyngotonsillitis, 2 events of asthma, 1 event of oral abscess, 1 event of appendicitis, 1 event of nasal septal deviation, 1 event of cervical stenosis, 1 event of intracranial aneurysm, 1 event of hemorrhoid, 1 event of cervical dysplasia, 1 event of endometrial polyp, 1 event of hydronephrosis, 1 event of contusion, 1 event of diffuse axonal injury, 1 event of muscle rupture, 1 event of traffic accident, 1 event of chronic hepatitis, 1 event of lymphadenitis, 1 event of postural vertigo, 1 event of uterine leiomyoma, 1 event of intervertebral disorder, 1 event of cellulitis, 1 event of hand-foot-mouth disease, 1 event of nasopharyngitis, 1 event of pharyngitis, 1 event of tonsillitis, 1 event of tonsil hypertrophy, 1 event of myocarditis, 1 event of inguinal hernia, 1 event of wound, and 1 event of epilepsy), all of which were concluded to be unrelated to SKYCellflu.

8) Post Marketing Experience

<Adults 19 years and older>

- During the 4-year post marketing surveillance (PMS) in Korea, among 719 adults 19 years and older, 4.7% (34 subjects, 38 cases) adverse events were reported, of which the incidence of adverse drug reactions was 3.9% (28 subjects, 28 cases) that cannot be ruled out for the causal relationship with this vaccine; out of these, it was reported with 2.4% (17 subjects, 17 cases) of vaccination site pain, 0.4% (3 subjects, 3 cases) of vaccination site erythema, 0.3% (2 subjects, 2 cases) of myalgia and fatigue each, and 0.1% (1 subject, 1 case) of malaise, headache, pyrexia, and pain in extremity, respectively. Serious adverse event or serious adverse drug reaction was not reported.

- The incidence of unexpected adverse events was 0.6% (4 subjects, 5 cases), and it was reported with 0.4% (3 subjects, 3 cases) of upper respiratory tract infection and 0.1% (1 subject, 1 case) of insomnia and enterocolitis, respectively. Among them, the unexpected adverse drug reaction was not reported. Unexpected serious adverse event or unexpected serious adverse drug reaction was not reported.

<Children 6 months to 18 years of age>

- During the 4-year PMS in Korea, among 710 children 6 months to 18 years of age, 7.3% (52 subjects, 82 cases) adverse events were reported, of which the incidence of adverse drug reactions was 0.9% (6 subjects, 8 cases) that cannot be ruled out for the causal relationship with this vaccine; out of these, it was reported with 0.4% (3 subjects, 3 cases) of vaccination site erythema, 0.3% (2 subjects, 2 cases) of vaccination site pain, 0.1% (1 subject, 1 case) of bronchitis, upper respiratory tract inflammation, and vaccination site swelling, respectively. There was 0.1% (1 subject, 1 case) serious adverse event which was reported with 0.1% of urinary tract infection. No serious adverse drug reaction was reported.

- The incidence of unexpected adverse events was 3.2% (23 subjects, 26 cases), and it was reported with 1.0% (7 subjects, 7 cases) of upper respiratory tract inflammation, 0.7% (5 subjects, 5 cases) of rhinitis allergic, 0.6% (4 subjects, 4 cases) of enteritis, 0.3% (2 subjects, 2 cases) of upper respiratory tract infection, and 0.1% (1 subject, 1 case) of conjunctivitis, otitis media acute, hordeolum, molluscum contagiosum, constipation, urinary tract infection, gastritis, and dermatitis contact, respectively. Among them, the incidence of unexpected adverse drug reaction which cannot be ruled out for the causal relationship with this vaccine was 0.1% (1 subject, 1 case), and it was reported with 0.1% of upper respiratory tract inflammation (1 subject, 1 case). There was 0.1% (1 subject, 1 case) serious and unexpected adverse event, and it was reported with 0.1% (1 subject, 1 case) of the urinary tract infection. Among them, no unexpected serious drug reaction was not reported.

4. General precautions

1) Instruction should be provided to the vaccine recipient or caregiver to have a rest on

the day of vaccination and next day, to maintain the injection site clean, and to immediately seek medical attention if symptoms such as fever and convulsion develop after vaccination.

- 2) Antibody response may be insufficient in patients with inherited or iatrogenic immunodeficiency.
- 3) Influenza vaccine should be administered before influenza outbreaks. Vaccination may be delayed depending on epidemiological situation.
- 4) Influenza vaccine should be administered annually using new vaccine composed with strains recommended each year.
- 5) SKYCellflu Multi inj. can prevent disease caused by influenza virus only, and does not prevent infection caused by other sources which show similar symptoms as influenza.
- 6) As with other injectable vaccine preparations, appropriate emergency intervention should be prepared for potential anaphylaxis response after administration of the vaccine.
- 7) Syncope may occur after or even before vaccination as a psychological reaction to injection needle. Appropriate measures should be taken to prevent injury from syncope.

5. Interaction

- 1) Concurrent immunosuppressive therapy or immunodeficiency may affect immunological response to the vaccine.
- 2) Co-administration of SKYCellflu Multi inj. with other vaccine has not been studied. If concomitant vaccination cannot be avoided, injections should be administered on different sites, and the patients should be informed of possible increases in the severity of the adverse effects due to the co-administration.
- 3) False positive response has been reported from the serum test after influenza vaccination which measures antibody against HIV1, HCV, and particularly HTLV1 using ELISA assay (false positivity confirmed with Western Blot technique). Such temporary false positive result is attributed to IgM reaction from vaccination.
- 4) Immunosuppressive therapy (radiotherapy, anti-metabolic agent, alkylating agent, cytotoxic agent, and supraphysiological doses of corticosteroid) may reduce the immunological response to influenza vaccine.

6. Use in pregnant women and nursing mothers

- 1) Safety of SKYCellflu Multi inj. has not been evaluated in pregnant women. Direct and/or indirect adverse effect related to reproduction and developmental toxicity was not observed in animal studies. SKYCellflu Multi inj. should be administered to pregnant women or women of child-bearing potential only if clearly needed.
- 2) Safety of SKYCellflu Multi inj. has not been evaluated in breastfeeding women. Since it is not known whether SKYCellflu Multi inj. is excreted in breast milk, caution should be exercised when SKYCellflu Multi inj. is administered to a nursing mother.

7. Precautions for storage and handling

- 1) Store SKYCellflu Multi inj. refrigerated at 2~8°C away from light.
- 2) Do not use the vaccine if the contents have been frozen, because it may cause changes in product quality.
- 3) It is recommended to use the opened vial within a day. However the physicochemical safety of the product has been established at refrigerated conditions for 28 days.

8. Others

Unit and name of the virus strains recommended annually and used for this vaccine production are specified in [Composition] of this package insert.

[Storage]

Keep refrigerated at 2~8°C in a hermetic container away from light. Do NOT freeze.

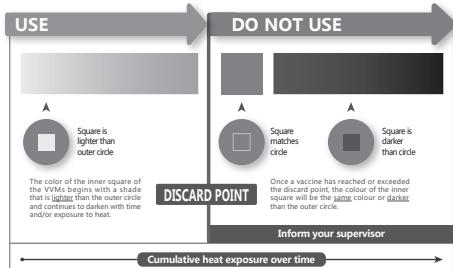
[Expiration date]

As marked separately on the primary container.

[Packaging units]

5.0mL/vial×10

The Vaccine Vial Monitors (VVM) are on the label of SKYCellflu Multi inj. attached to the vial body. The color dot which appears on the label of the vial is a VVM. This is a time-temperature sensitive dot that provides an indication of the cumulative heat to which the vial has been exposed. It warns the end user when exposure to heat is likely to have degraded the vaccine beyond an acceptable level.



The interpretation of the VVM is simple. Focus on the central square. Its color will change progressively. As long as the color of this square is lighter than the color of the circle, then the vaccine can be used. As soon as the color of the central square is the same color as the circle or of a darker color than the circle, then the vial should be discarded.

SKYCellflu Multi inj.

Vacuna anti influenza, antígeno de superficie, inactivado, preparada en cultivos celulares

Inyección intramuscular

【Composición】 1 ml contiene:

Ingredientes activos:

Antígeno de superficie del virus de la influenza inactivado purificado [A/Michigan/45/2015, NYMC X-275(H1N1)] (De fabricación propia)	30 µg
Antígeno de superficie del virus de la influenza inactivado purificado [A/Singapur/INFIMH-16-0019/2016, IVR-186 (H3N2)] (De fabricación propia)	30 µg
Antígeno de superficie del virus de la influenza inactivado purificado [B/Maryland/15/2016] (De fabricación propia)	30 µg
Conservante: Timosal	0,1 mg
Excipientes: Cloruro de magnesio hexahidratado, Cloruro de calcio dihidratado, Cloruro de sodio, Cloruro de potasio, Fosfato dihidrogenado de potasio, Fosfato de disodio dihidratado.	
Dissolvente: Agua para inyectables (EP)	q.s.

【Aspecto】

Líquido transparente o ligeramente opalescente contenido en un vial incoloro y transparente.

【Indicaciones】

Inmunización activa para la prevención de la gripe causada por el virus de la influenza tipo A y tipo B en niños, adolescentes y adultos, de 6 meses en adelante.

【Descripción】

SKYCellflu Multi inj. una vacuna contra el virus de la influenza inactivada para uso intramuscular, se prepara a partir de virus de la influenza propagados en células MDCK-Sky3851. Para la inactivación del virus se utiliza formaldehído y se extrae mediante un proceso de purificación. SKYCellflu Multi inj. contiene 50 µg/dosis con timosal agregado como conservante. No se usan antibióticos en la fabricación de SKYCellflu Multi inj. SKYCellflu Multi inj. puede contener cantidades residuales de formaldehído (no más de 10 µg/dosis) y polisorbato 80 (no más de 50 µg/dosis).

【Posología y calendario de vacunación】

Se administra una inyección intramuscular de la dosis que se indica a continuación y se repite la misma dosis una vez por año.

- 1) a 35 meses: una inyección única de 0,25 ml. (El volumen de SKYCellflu Multi inj. corresponde a 17 dosis de vacuna de 0,25 ml)
- 2) 3 años y más: una inyección única de 0,5 ml. (El volumen de SKYCellflu Multi inj. corresponde a 10 dosis de vacuna de 0,5 ml)

Se recomienda vacunar a los niños menores de 9 años que no hayan sido vacunados o infectados con una segunda dosis en un intervalo de al menos 4 semanas.

【Instrucciones para la administración】

- 1) Antes de la administración, inspeccione la vacuna para detectar cualquier material particulado o cambios en la apariencia física.
- 2) Antes de administrar una dosis de la vacuna, agite bien la vacuna hasta lograr que la solución sea incolora u opalescente. No use la vacuna si observa alguna anomalía.
- 3) Extraiga la vacuna del refrigerador y espere hasta que esté a temperatura ambiente. Agítela bien para obtener una solución homogénea antes de usarla (las condiciones de almacenamiento implican una refrigeración de 2 °C a 8 °C).
- 4) Si se almacena por mucho tiempo, puede que se produzca una leve acumulación. Esto no es indicativo de una calidad anormal y se puede resuspender fácilmente al agitar la vacuna.
- 5) No administre SKYCellflu Multi inj. por vía intravenosa.
- 6) El lateral de la parte superior del brazo es el sitio de administración más frecuente y se debe desinfectar con etanol o tiritura de yodo antes de la administración. Además, se recomienda evitar repetir la vacunación en el mismo lugar.

【Precauciones de uso】

1. No administre SKYCellflu Multi inj. a las personas que se indican a continuación.

Si se considera necesario, después de una entrevista médica y de observarlo, examine la salud del sujeto mediante métodos como la auscultación y la percusión. No administre la vacuna a sujetos con las afecciones citadas a continuación. Por excepción, se puede administrar la vacuna a sujetos que están en riesgo de una posible infección por gripe y que se determinó que no es probable que desarrollen discapacidades graves a causa de la administración de la vacuna.

- 1) Reacción de hipersensibilidad a un ingrediente activo y/o a cualquier otro ingrediente (incluyendo el formal) de SKYCellflu Multi inj.
- 2) Enfermedad febril o infección aguda.
- 3) Antecedentes de reacción de hipersensibilidad severa y/o síntoma de convulsiones a una vacuna contra la gripe anterior.
- 5) Fiebre.
- 6) Enfermedad cardiovascular, enfermedad renal o enfermedad hepática en etapa aguda, de exacerbación o activa.
- 7) Enfermedad respiratoria aguda u otra infección activa.
- 8) Antecedentes de reacciones anafilácticas a cualquier ingrediente de SKYCellflu Multi inj.
- 9) Antecedente de reacciones alérgicas sospechadas, incluyendo sarpullidos sistémicos, a vacunaciones anteriores.
- 10) Reacción de hipersensibilidad al timosal.
- 11) Otras afecciones médicas que se diagnostican que son inapropiadas para la administración de SKYCellflu Multi inj.

2. Administre SKYCellflu Multi inj. con precaución a las personas que se detallan a continuación.

1) Pacientes con enfermedades crónicas cardiovasculares o respiratorias o pacientes con diabetes mellitus pueden experimentar una exacerbación significativa de enfermedades existentes a partir de la infección de influenza y por lo tanto deben recibir la vacunación con precauciones, como sea necesario.

2) Como ocurre con otras inyecciones intramusculares, los pacientes con trastornos de sangrado como la hemofilia o trombocitopenia o pacientes en tratamiento con anticoagulantes no deben recibir SKYCellflu Multi inj. a menos que el beneficio potencial supere el riesgo de administración. Si se toma la decisión de administrar SKYCellflu Multi inj. a estas personas, se debe administrar con la precaución de evitar el riesgo de formación de un hematoma luego de la inyección.

3. Reacciones adversas

- 1) Reacción local: pueden ocurrir reacciones adversas incluyendo sensibilidad, dolor, eritema/eruptioneamiento e induración/hinchazón en el lugar de la inyección; estas reacciones suelen desaparecer instantáneamente.
- 2) Reacción sistémica: pueden ocurrir reacciones sistémicas incluyendo mialgia, fatiga/malestar general, cefalea, diarrea y vómitos luego de la vacunación; estas reacciones suelen desaparecer dentro de 3-4 días.
- 3) Encelafomielitis: rara vez puede producirse encelafomielitis aguda diseminada (EMAD). Puede producirse fiebre, cefalea, convulsiones, trastornos motores, trastornos cognitivos, etc., normalmente entre un par de días y 2 semanas posteriores a la vacunación. En caso de que se sospeche EMAD, se debe realizar un diagnóstico con Resonancia Magnética y una intervención adecuada.
- 4) Muy rara vez puede producirse una reacción alérgica a anafilaxia.
- 5) Pueden producirse trastornos temporales de las redes sistémicas y/o neuronales locales. Puede ser anormal la sensibilidad al estímulo o el dolor. Se han reportado inflamación vascular, cerebral o neuronal (por ejemplo, síndrome de Guillain-Barre) que causaron parálisis, dolor neuropático, sangrado y sangrado interno.
- 6) Esta vacuna contiene timosal (mercurio orgánico) que puede causar hipersensibilidad.
- 7) Se evaluó la inocuidad de SKYCellflu en un estudio en el que participaron 301 sujetos pediátricos y adolescentes entre 6 meses y 18 años, y 1.095 adultos desde 19 años, y los registros de reacciones adversas son los siguientes. 724 de 1.396 (51,86%) sujetos desarrollaron reacciones adversas luego de la vacunación. La incidencia fue del 44,85 % en sujetos pediátricos y adolescentes entre 6 meses y 18 años, 59,10 % en sujetos adultos de 19 a 59 años y 31,43 % en sujetos de ≥60 años.
- ① Las reacciones adversas observadas en un período de 7 días luego de la vacunación con SKYCellflu se registran a continuación.

	Total (N=1.396)	6 meses a 18 años (N=301)	19 a 59 años (N=885)	≥60 años (N=210)
Reacción local	Sensibilidad	26,36%	7,64%	36,16%
	Dolor	29,51%	30,56%	32,43%
	Eritema/ eruptioneamiento	8,31%	15,28%	6,55%
	Induración/ hinchazón	3,87%	9,97%	2,37%
Reacción sistémica	Mialgia	18,48%	9,63%	23,16%
	Fatiga/malestar general ¹	16,69%	5,32%	21,81%
	Cefalea	10,60%	3,99%	14,24%
	Diarrea	2,22%	-	3,28%
	Vómitos	0,43%	-	0,56%
	Gemidos/ malestares	1,36%	6,31%	-
	Somnolencia/ agitamiento	1,22%	5,65%	-
	Fiebre	0,50%	2,33%	-
	Artralgia	0,14%	0,66%	-

¹Se registró en sujetos de ≥5 años.

② Las reacciones adversas observadas en un período de 21 días (adultos) o 28 días (niños y adolescentes) luego de la vacunación con SKYCellflu se registraron en 42 de 1.396 (3,01%) sujetos. Se observaron con mayor frecuencia las reacciones adversas relacionadas al sistema nervioso y a la piel y tejido subcutáneo, ya que se registraron 10 sujetos (0,72 %) para cada categoría. Las reacciones adversas observadas durante el período del estudio se registran a continuación.

(Poco común: 0,1 <5 %, Raro: <0,1 %)

Categoría	Frecuencia	
	Poco común	Raro
<u>Sistema respiratorio</u>	Rinofaringitis, tos, tos húmeda, dolor bucofaríngeo	Rinitis, congestión nasal, estornudos, absceso perianigdalino ² , rinorrea, sinusitis
<u>Piel y tejido subcutáneo</u>	Prurito, urticaria	Sarpullido ²

<i>Sistema nervioso</i>	Cefaleas, mareos	
<i>Sistema gastrointestinal</i>	Dispepsia, náuseas	Dolor en las glándulas salivales
<i>Sistema hepatobilíar</i>		Disfunción hepática
<i>Sangre y sistema linfático</i>		Eosinofilia
<i>Trastornos generales y alteraciones en el lugar de administración</i>	Prurito en el lugar de la inyección	Fatiga, dolor, sensación de ardor, edema

¹Se registró en sujetos de ≥ 9 años y ≤ 18 años. ²Se registró en sujetos de ≥ 6 meses y < 3 años.

③ 13 de 1.396 sujetos desarrollaron 17 eventos adversos serios a los 21 días o 28 días luego de la vacunación con SKYCellfu Multi inj (4 eventos de gastroenteritis, 2 eventos de colecistitis aguda, 2 eventos de asma, 1 evento de bronquitis, 1 evento de exantema vírico de manos, pies y boca, 1 evento de rinoconjuntivitis, 1 evento de amigdalitis, 1 evento de hernia inguinal, 1 evento de lesión en la rodilla izquierda, 1 evento de ruptura del músculo gastrocnemio derecho, 1 evento de apendicitis aguda, 1 evento de linfadenitis), se concluyó que todos ellos no están relacionados con SKYCellfu.

41 de 1.396 sujetos desarrollaron 51 eventos adversos serios pasados 6 meses de la vacunación con SKYCellfu (6 eventos de gastroenteritis, 3 eventos de influenza, 3 eventos de bronquitis, 3 eventos de neumonía, 2 eventos de hernia del disco invertebral, 2 eventos de colecistitis aguda, 2 eventos de faringoamigdalitis, 2 eventos de asma, 1 evento de absceso oral, 1 evento de apendicitis, 1 evento de desviación del septo nasal, 1 evento de estenosis cervical, 1 evento de aneurisma intracranal, 1 evento de hemorroides, 1 evento de displasia cervical, 1 evento de pólipos endometriales, 1 evento de hidromesirosis, 1 evento de contusión, 1 evento de lesión axonal difusa, 1 evento de ruptura muscular, 1 evento de accidente de tránsito, 1 evento de hepatitis crónica, 1 evento de linfadenitis, 1 evento de vértigo postural, 1 evento de leiomioma uterino, 1 evento de trastorno intervertebral, 1 evento de celulitis, 1 evento de exantema vírico de manos, pies y boca, 1 evento de rinoconjuntivitis, 1 evento de faringitis, 1 evento de amigdalitis, 1 evento de hipertrofia de las amigdalas, 1 evento de miocarditis, 1 evento de hernia inguinal, 1 evento de herida y 1 evento de epilepsia); se concluyó que todos ellos no están relacionados con SKYCellfu.

8. Experiencia posterior a la comercialización

<Adultos de 19 años o más>

- Durante la farmacovigilancia (post marketing surveillance, PMS) de 4 años de duración que se llevó a cabo en Corea en 719 adultos de 19 años o más, se informaron eventos adversos en un 4,7% (34 sujetos, 38 casos), entre los cuales la incidencia de reacciones adversas al medicamento fue de un 3,9% (28 sujetos, 28 casos) y su relación causal con esta vacuna no se puede descartar; entre estos casos, se informó dolor en el lugar de vacunación en un 2,4% (17 sujetos, 17 casos), eritema en el lugar de vacunación en un 0,4% (3 sujetos, 3 casos), mialgia y fatiga en un 0,3% cada una (2 sujetos, 2 casos), y malestar general, cefalea, fiebre y dolor en las extremidades en un 0,1% (1 sujeto, 1 caso), respectivamente. No se informó ningún evento adverso grave ni reacción adversa grave al medicamento.

- La incidencia de eventos adversos inesperados fue de un 0,6% (4 sujetos, 5 casos) y se informó junto con infección de las vías respiratorias altas en un 0,4% (3 sujetos, 3 casos) y con insonmio y enterocolitis en un 0,1% (1 sujeto, 1 caso), respectivamente. No se informaron reacciones adversas inesperadas al medicamento entre estos casos. No se informaron eventos adversos graves inesperados ni reacciones adversas graves inesperadas al medicamento.

<Niños de 6 meses a 18 años>

- Durante la PMS de 4 años de duración que se llevó a cabo en Corea en 710 niños de entre 6 meses y 18 años de edad, se informaron eventos adversos en un 7,3% (52 sujetos, 82 casos), entre los cuales la incidencia de reacciones adversas al medicamento fue de un 0,9% (6 sujetos, 8 casos) y su relación causal con esta vacuna no se puede descartar; entre estos casos, se informó eritema en el lugar de vacunación en un 0,4% (3 sujetos, 3 casos), dolor en el lugar de vacunación en un 0,3% (2 sujetos, 2 casos), además de bronquitis, inflamación de las vías respiratorias altas e hinchazón en el lugar de vacunación en un 0,1% (1 sujeto, 1 caso), respectivamente. Un 0,1% (1 sujeto, 1 caso) presentó un evento adverso grave, el cual se informó junto con infección urinaria en un 0,1%. No se informó ninguna reacción adversa grave al medicamento.

- La incidencia de eventos adversos inesperados fue de un 3,2% (23 sujetos, 26 casos), y se informó junto con inflamación de las vías respiratorias altas en un 1,0% (7 sujetos, 7 casos), rinitis alérgica en un 0,7% (5 sujetos, 5 casos), enteritis en un 0,6% (4 sujetos, 4 casos), infección de las vías respiratorias altas en un 0,3% (2 sujetos, 2 casos), y conjuntivitis, otitis media aguda, orzuelo, molluso contagioso, estreñimiento, infección urinaria, gastritis y dermatitis de contacto en un 0,1% (1 sujeto, 1 caso), respectivamente. Entre estos casos, la incidencia de reacciones adversas inesperadas al medicamento, cuya relación causal con esta vacuna no se puede descartar, fue de un 0,1% (1 sujeto, 1 caso), y se informó junto con inflamación de las vías respiratorias altas en un 0,1% (1 sujeto, 1 caso). Se presentó un evento adverso grave e inesperado en un 0,1% (1 sujeto, 1 caso), y se informó junto con infección urinaria en un 0,1% (1 sujeto, 1 caso). Entre estos casos, no se informaron reacciones graves e inesperadas al medicamento.

4. Precauciones generales

- Se deberá proporcionar instrucciones al receptor de la vacuna o al cuidador de que el paciente descansé el día de la vacunación y el día siguiente, para mantener limpio el lugar de la inyección, y de obtener asistencia médica inmediata si se desarrollan síntomas como fiebre y convulsiones luego de la vacunación.
- La respuesta de los anticuerpos puede ser insuficiente en pacientes con inmunodeficiencia heredada o iatrogénica.

- La vacuna antigripal se debe administrar antes de los brotes de la gripe. Se puede retrasar la vacunación dependiendo de la situación epidemiológica.
- La vacuna antigripal se debe administrar todos los años usando una nueva vacuna compuesta de las cepas recomendadas para cada año.
- SKYCellfu Multi inj. puede prevenir solo las enfermedades causadas por el virus de la influenza, no previene infecciones causadas por otras fuentes que tienen síntomas similares a la influenza.
- De igual manera que con otras preparaciones de vacunas inyectables, se debe preparar una intervención de emergencia adecuada frente a posibles respuestas anafilácticas luego de la administración de la vacuna.
- Puede ocurrir un síncope luego o incluso antes de la vacunación a modo de reacción psicológica a la aguja de la inyección. Se deben tomar medidas adecuadas para prevenir una herida causada por un síncope.

5. Interacción

- El tratamiento por inmunosupresión o la inmunodeficiencia concurrentes pueden afectar la respuesta inmunológica a la vacuna.
- No se ha estudiado la administración en conjunto de SKYCellfu Multi inj. con otras vacunas. Si no se puede evitar la vacunación concomitante, se debe administrar las inyecciones en lugares distintos y se debe informar a los pacientes de posibles aumentos en la gravedad de los efectos adversos debido a la administración en conjunto.
- Se han registrado falsos positivos en las respuestas del test de suero, luego de la vacunación antigripal, que mide los anticuerpos frente al VTH1, VHC y particularmente el HTLV1, por sus siglas en inglés, usando el análisis ELISA (positividad falsa confirmada mediante la técnica Western Blot). Estos resultados temporales falsos positivos se atribuyen a la reacción IgM a la vacunación.
- El tratamiento con inmunosupresión (radioterapia, agente anti metabólico, agente alquilante, agente citotóxico y dosis suprafisiológicas de corticoesteroide) puede reducir la respuesta inmunológica a la vacuna antigripal.

6. Uso en mujeres embarazadas y lactantes

- No se ha evaluado la inocuidad de SKYCellfu Multi inj. en mujeres embarazadas. No se observaron efectos adversos directos y/o indirectos relacionados a la reproducción y la toxicidad en el desarrollo en estudios con animales. Solo se debe administrar SKYCellfu Multi inj. a mujeres embarazadas o mujeres con potencial de embarazo si es claramente necesario.
- No se ha evaluado la inocuidad de SKYCellfu Multi inj. en mujeres lactantes. Dado que no se conoce si SKYCellfu Multi inj. se excreta en la leche materna, se debe proceder con precaución al administrar SKYCellfu Multi inj. a una madre lactante.

7. Precauciones de almacenamiento y manipulación

- Almacene SKYCellfu Multi inj. refrigerada entre 2 °C y 8 °C sin exponer a la luz.
- No use la vacuna si se congeló el contenido porque puede causar cambios en la calidad del producto.
- Se recomienda usar el vial abierto en el espacio de un día. Sin embargo, se ha establecido la seguridad fisiocíquica del producto en condiciones de refrigeración durante 28 días.

8. Otros

La unidad y el nombre de las cepas del virus recomendadas anualmente y usadas en la producción de esta vacuna se especifican en la sección [Composición] de este prospecto.

[Almacenamiento]

Mantener refrigerada entre 2 °C y 8 °C en un contenedor hermético no expuesto a la luz. NO congelar.

[Fecha de vencimiento] De acuerdo a lo indicado por separado en el contenedor principal.

[Unidades de embalaje] 5,0mL/vial×10

Los Monitores del Vial de la Vacuna (VVM, en inglés) están en la etiqueta de la SKYCellfu Multi inj. junto con el cuerpo del vial. El punto de color que aparece en la etiqueta del vial es un VVM. Este punto es sensible al tiempo y temperatura e indica el calor acumulativo al que ha estado expuesto el vial. Advierte al usuario final cuando la exposición al calor probablemente degradó la vacuna más allá de los niveles aceptables.



Interpretar el VVM es sencillo. Concentrese en el cuadrado central. El color cambiará de manera progresiva. Siempre que el color de este cuadrado sea más claro que el color del círculo, se puede usar la vacuna. Apenas el color del cuadrado central sea igual al color del círculo o más oscuro que el del círculo, se debe descartar el vial.

SKY Cellflu Multi inj.

Vacina contra a gripe, antígeno de superfície, inativada, preparada em culturas celulares

Injeção intramuscular

[Composição] 1 mL contém:

Ingredientes ativos:

Antígeno de superfície do vírus da gripe purificado e inativado [A/Michigan/45/2015, NYMC X-275 (H1N1)] (Interno) 30 µg
 Antígeno de superfície do vírus da gripe purificado e inativado [A/Cingapura/INFIMH-16-0019/2016, IVR-186 (H3N2)] (Interno) 30 µg
 Antígeno de superfície do vírus da gripe purificado e inativado [B/Maryland/15/2016] (Interno) 30 µg
Conervante: Timersosal 0,1 mg
Excipientes: Cloreto de magnésio hexa-hidratado, Cloreto de cálcio di-hidratado, Cloreto de sódio, Cloreto de potássio, Dihidrogenofosfato de potássio, Fosfato disódico di-hidratado.
Solvente: Água para Injeção (EP) q.s.

[Aparência]

Líquido claro ou ligeiramente opalescente contido em frasco incolor e transparente.

[Indicações]

Imunização ativa para a prevenção da gripe causada por vírus influenza tipo A e vírus tipo B em crianças, adolescentes e adultos com 6 meses de idade ou mais.

[Descrição]

O SKYCellflu Multi inj., uma vacina inativada contra o vírus da gripe, para utilização intramuscular, é preparada a partir de vírus da gripe propagados em células MDCK-Sky3851. Para a inativação do vírus, é usado formaldeído e removido pelo processo de purificação. O SKYCellflu Multi inj. contém 50 µg/dose de timersosal adicionado como conservante. Não são usados antibióticos na fabricação do SKYCellflu Multi inj. O SKYCellflu Multi inj. pode conter quantidades residuais de formaldeído (não mais de 10 µg/dose) e polissorbato 80 (não mais do que 50 µg/dose).

[Dosagem e agenda de vacinação]

A dose a seguir é administrada por injeção intramuscular e a mesma dose é repetida uma vez por ano.

1) a 35 meses de idade: 0,25 mL como injeção única. (O volume de SKYCellflu Multi inj. corresponde a 17 doses de vacina de 0,25 mL)

2) 3 anos de idade e mais velhos: 0,5 mL como injeção única. (O volume de SKYCellflu Multi inj. corresponde a 10 doses de vacina de 0,5 mL)

Para crianças com menos de 9 anos de idade que não tenham sido previamente vacinadas ou infectadas, uma segunda dose deve ser administrada após um intervalo de pelo menos 4 semanas.

[Instruções para administração]

1) Inspeccione a vacina visualmente para qualquer material particulado ou alteração na aparência física antes da administração.

2) Antes de administrar uma dose de vacina, agite bem a vacina até que seja obtida uma solução incolor ou opalescente. Não use a vacina caso seja observada qualquer anormalidade.

3) Retire a vacina da geladeira e deixe atingir a temperatura ambiente. Agite bem para obter uma solução homogênea antes do uso (a condição de armazenamento é de 2 °C a 8 °C de refrigeração).

4) Após o armazenamento a longo prazo, a vacina pode mostrar uma ligeira agregação. Isto não indica uma qualidade anormal e é facilmente ressuspenso agitando a vacina.

5) Não administre o SKYCellflu Multi inj. via injeção intravenosa.

6) A lateral do antebraço é o local típico de administração e deve ser desinfetado com etanol ou tinctura de iodo antes da administração. Além disso, é aconselhável evitar repetir a vacinação no mesmo local.

[Precauções para uso]

1. Não administre SKYCellflu Multi inj. aos indivíduos a seguir.

Se for considerado necessário após uma entrevista médica e inspeção visual, examine o estado de saúde do paciente usando métodos como a auscultação e a percussão. Não administre a vacina a pacientes com as seguintes doenças. Como exceção, a vacina pode ser administrada a pacientes com risco de possível infecção por gripe e sobre os quais se considera não haver probabilidade de desenvolver incapacidades graves devido à administração da vacina.

1) Reação de hipersensibilidade ao ingrediente ativo e/ou qualquer outro ingrediente (incluindo formal) no SKYCellflu Multi inj.

2) Doença febril ou infecção aguda.

3) Histórico de reação de hipersensibilidade grave e/ou sintoma convulsivo à vacinação prévia contra a gripe.

4) Histórico de síndrome de Guillain-Barré ou outro distúrbio neurológico dentro de 6 semanas após a vacinação prévia contra a gripe.

5) Febre.

6) Doença cardiovascular, doença renal ou doença hepática em fase aguda, de exacerbação ou ativa.

7) Doença respiratória aguda ou outra infecção ativa.

8) Histórico de reação de anafilaxia a qualquer ingrediente no SKYCellflu Multi inj.

9) Histórico de suspeita de reação alérgica à vacinação prévia, incluindo erupção sistêmica.

10) Reação de hipersensibilidade ao timersosal

11) Outras condições médicas diagnosticadas como inapropriadas para administração de SKYCellflu Multi inj.

2. Administre SKYCellflu Multi inj. com cautela nos seguintes indivíduos.

1) Pacientes com doença cardiovascular ou respiratória crônica ou pacientes com diabetes mellitus podem experimentar exacerbação significativa da doença existente após infecção por gripe e, portanto, podem receber a vacinação com cautela, conforme necessário.

2) Como ocorre com outras injeções intramusculares, pacientes com distúrbios hemorrágicos como hemofilia e trombocitopenia ou pacientes em terapia anticoagulante não devem receber SKYCellflu Multi inj., a menos que o benefício potencial supere o risco de administração. Se a decisão for feita por administrar SKYCellflu Multi inj. a essas pessoas, a administração deve ser feita com cuidado para evitar o risco de formação de hematoma após a injeção.

3. Reações adversas

1) Reação local: podem ocorrer reações adversas, incluindo sensibilidade no local da injeção, dor, eritema/vermelhidão e endurecimento/inchaço. Essas reações geralmente desaparecem instantaneamente.

2) Reação sistêmica: podem ocorrer reações sistêmicas, incluindo mialgia, fadiga/mal-estar, cefaleia, diarreia e vômitos após a vacinação; estas reações geralmente desaparecem dentro de 3-4 dias.

3) Encefalomielite: é raramente observada encefalomielite difusa aguda (ADEM). Febre, dor de cabeça, convulsão, distúrbio motor, distúrbio cognitivo, etc. podem ocorrer geralmente dentro de alguns dias a 2 semanas após a vacinação. Em caso de suspeita de ADEM, deve ser instituído o diagnóstico com ressonância magnética e intervenção adequada.

4) Muito raramente, pode ocorrer reação alérgica à anafilaxia.

5) Pode ocorrer um distúrbio temporário da rede neural sistêmica e/ou local. A sensibilidade ao estímulo ou dor pode ser anormal. Foi observada inflamação vascular cerebral ou neuronal (por exemplo, síndrome de Guillain-Barré), resultando em paralisia, dor neuropática, sangramento e sangramento interno.

6) Esta vacina contém timersosal (mercurio orgânico) que pode causar hipersensibilidade.

7) A segurança do SKYCellflu foi avaliada em um estudo com 301 pacientes pediátricos e adolescentes de 6 meses a 18 anos de idade, e 1.095 adultos com 19 anos ou mais. As seguintes situações foram observadas como reações adversas: 724 de 1.396 (51,86%) pacientes desenvolveram reações adversas após a vacinação. A incidência foi de 44,85% em crianças e adolescentes de 6 meses a 18 anos de idade, 59,10% em adultos de 19 a 59 anos e de 31,43% em pacientes com idade ≥ 60 anos.

① As reações adversas observadas durante o período de 7 dias após a vacinação com SKYCellflu são mostradas abaixo.

	Total (N=1.396)	6 meses a 18 anos de idade (N=301)	19 a 59 anos de idade (N=885)	≥60 anos de idade (N=210)
Reação local	Sensibilidade	26,36%	7,64%	36,16%
	Dor	29,51%	30,56%	32,43%
	Eritema/ vermelhidão	8,31%	15,28%	6,55%
	Induração/ inchaço	3,87%	9,97%	2,37%
Reação sistêmica	Mialgia	18,48%	9,63%	23,16%
	Fadiga/ mal-estar ¹	16,69%	5,32%	21,81%
	Dor de cabeça	10,60%	3,99%	14,24%
	Diarreia	2,22%	-	3,28%
	Vômitos	0,43%	-	0,56%
	Choramigar/ irritado	1,36%	6,31%	-
	Sonolência/ exaustão	1,22%	5,65%	-
	Febre	0,50%	2,33%	-
Artralgia	0,14%	0,66%	-	-

¹Observado em pacientes com idade ≥ 5 anos.

② As reações adversas observadas durante o período de 21 dias (em adultos) ou 28 dias (em crianças e adolescentes) após a vacinação com SKYCellflu foram observadas em 42 dos 1.396 (3,01%) indivíduos. As reações adversas relacionadas ao sistema nervoso e pele e tecido subcutâneo foram as mais frequentemente observadas, pois 10 pacientes (0,72%) foram constatados em cada categoria. As reações adversas observadas durante o período do estudo são mostradas abaixo.

(Incomum: 0,1 a <5%; Raro: <0,1%)

Categoria	Frequência	
	Íncomum	Raro
<i>Sistema respiratório</i>	Nasofaringite, tosse, tosse úmida, dor orofaringea	Rinite, congestão nasal, espirro, abscesso peritonsilar ¹ , rinorreia, sinusite
<i>Pele e tecido subcutâneo</i>	Prurido, urticária	Eruptione cutânea ²
<i>Sistema nervoso</i>	Dor de cabeça, tontura	
<i>Sistema gastrointestinal</i>	Dispepsia, náusea	Dor nas glândulas salivares
<i>Sistema hepatobilíar</i>		Disfunção hepática
<i>Sangue e sistema linfático</i>		Eosinofilia
<i>Distúrbio geral e condicão do local de administração</i>	Prurido no local da injeção	Fadiga, dor, sensação de queimação, edema

¹Observado em pacientes de ≥ 9 anos e ≤ 18 anos de idade. ²Observado em pacientes de ≥ 6 meses e < 3 anos de idade.

③ 13 de 1.396 pacientes desenvolveram 17 eventos adversos graves em 21 dias ou 28 dias após a vacinação com SKYCellflu (4 eventos de gastroenterite, 2 eventos de colecistite aguda, 2 eventos de asma, 1 evento de bronquite, 1 evento de doença mão-pé-boca, 1 evento de nasofaringite, 1 evento de amigdalite, 1 evento de hérnia inguinal, 1 evento de lesão no joelho esquerdo, 1 evento de ruptura do músculo gastronômico direito, 1 evento de apendicite aguda, 1 evento de linfadenite), todos considerados não relacionados com o SKYCellflu.

41 de 1.396 pacientes desenvolveram 51 eventos adversos graves por até 6 meses após a vacinação com SKYCellflu (6 eventos de gastroenterite, 3 eventos de gripe, 3 eventos de bronquite, 3 eventos de pneumonia, 2 eventos de disco intervertebral herniado, 2 eventos de colecistite aguda, 2 eventos de faringotonsilite, 2 eventos de asma, 1 evento de abscesso oral, 1 evento de apendicite, 1 evento de desvio de septo nasal, 1 evento de estenose cervical, 1 evento de aneurisma intracraniano, 1 evento de hemorroída, 1 evento de displasia cervical, 1 evento de pólipos endometriais, 1 evento de hidronefrose, 1 evento de contusão, 1 evento de lesão axonal difusa, 1 evento de ruptura muscular, 1 evento de acidente de trânsito, 1 evento de hepatite crônica, 1 evento de linfadenite, 1 evento de vertigem postural, 1 evento de leiomioite uterina, 1 evento de distúrbio intervertebral, 1 evento de celulite, 1 evento de doença mão-pé-boca, 1 evento de nasofaringite, 1 evento de faringite, 1 evento de amigdalite, 1 evento de hipertrofia tonsilar, 1 evento de miocardite, 1 evento de hérnia inguinal, 1 evento de ferida e 1 evento de epilepsia), os quais foram considerados como não relacionados ao SKYCellflu.

8) Experiência pós-marketing

<Adultos com 19 anos ou mais>

- Durante a vigilância pós-commercialização (PMS, Post Marketing Surveillance) de 4 anos na Coreia, entre 719 adultos com 19 anos ou mais, foram relatados eventos adversos em 4,7% dos casos (34 indivíduos, 38 casos), com uma incidência de reações medicamentosas adversas de 3,9% (28 indivíduos, 28 casos), valor que não pode ser excluído da relação causal com esta vacina. Destes, foi relatado dor no local da vacina em 2,4% dos casos (7 indivíduos, 17 casos), eritema no local da vacina em 0,4% dos casos (3 indivíduos, 3 casos), mal-estar e fadiga em 0,3% dos casos (2 indivíduos, 2 casos) e mal-estar, dor de cabeça, febre e dor nas extremidades em 0,1% dos casos (1 indivíduo, 1 caso), respectivamente. Não foi relatado nenhum evento adverso grave ou reação adversa grave ao medicamento.

- A incidência de eventos adversos inesperados foi de 0,6% (4 indivíduos, 5 casos), sendo 0,4% (3 indivíduos, 3 casos) de infecção do trato respiratório superior e 0,1% (1 indivíduo, 1 caso) de insônia e enterocolite, respectivamente. Entre eles, não foi relatada reação medicamentosas adversa inesperada. Não foi relatado nenhum evento adverso grave inesperado ou reação adversa grave inesperada ao medicamento.

<Crianças de 6 meses a 18 anos>

- Durante a vigilância pós-commercialização de 4 anos na Coreia, entre 710 crianças entre 6 meses e 18 anos, foram relatados eventos adversos em 7,3% dos casos (52 indivíduos, 82 casos), dos quais a incidência de reações medicamentosas adversas foi de 0,9% (6 indivíduos, 8 casos), valor que não pode ser excluído da relação causal com esta vacina. Destes, foi relatado eritema no local da vacina em 0,4% dos casos (3 indivíduos, 3 casos), e dor no local da vacina em 0,3% dos casos (2 indivíduos, 2 casos) e bronquite, inflamação do trato respiratório superior e inchão no local da vacina em 0,1% dos casos (1 indivíduo, 1 caso), respectivamente. Foi relatado evento adverso grave em 0,1% dos casos (1 indivíduo, 1 caso), sendo 0,1% de infecção do trato urinário. Não foi relatada nenhuma reação medicamentosas adversa grave.

- A incidência de eventos adversos inesperados foi de 3,2% (23 indivíduos, 26 casos), e foi relatado inflamação do trato respiratório superior em 1,0% dos casos (7 indivíduos, 7 casos), rinite alérgica em 0,7% dos casos (5 indivíduos, 5 casos), eritema em 0,6% dos casos (4 indivíduos, 4 casos), infecção do trato respiratório superior em 0,3% (2 indivíduos, 2 casos) e conjuntivite, otite média aguda, hordéolo, muisco contagioso, constipação, infecção do trato urinário, gastrite e dermatite de contato em 0,1% dos casos (1 indivíduo, 1 caso), respectivamente. Entre eles, a incidência de reação medicamentosas adversa inesperada que não pode ser excluída da relação causal com esta vacina foi de 0,1% (1 indivíduo, 1 caso). Foi relatada inflamação do trato respiratório superior em 0,1% dos casos (1 indivíduo, 1 caso). Foi relatado evento adverso grave inesperado em 0,1% dos casos (1 indivíduo, 1 caso), sendo 0,1% (1 indivíduo, 1 caso) de infecção do trato urinário. Dentre eles, não foi relatada nenhuma reação medicamentosas adversa inesperada.

4. Precauções gerais

- 1) Deverem ser fornecidas instruções ao receptor da vacina ou ao cuidador para descansar no dia da vacinação e no dia seguinte, manter o local da injecção limpo e procurar imediatamente atendimento médico se sintomas como febre e convulsões se desenvolverem após a vacinação.
- 2) A resposta do anticorpo pode ser insuficiente em pacientes com imunodeficiência hereditária ou iatrogênica.
- 3) A vacina contra a gripe deve ser administrada antes dos surtos de gripe. A vacinação pode ser retardada dependendo da situação epidemiológica.
- 4) A vacina contra a gripe deve ser administrada anualmente usando uma nova vacina composta de cepas recomendadas para cada ano.
- 5) O SKYCellflu Multi inj. pode prevenir apenas a doença causada pelo vírus da gripe e não previne a infecção causada por outras fontes que apresentem sintomas semelhantes aos da gripe.
- 6) Tal como acontece com outras preparações de vacinas injetáveis, deve ser preparada uma intervenção de emergência apropriada para potencial reação de anafilaxia após a administração da vacina.
- 7) Uma sincope pode ocorrer após ou até mesmo antes da vacinação como uma reação psicológica à agulha da injecção. Medidas apropriadas devem ser tomadas para evitar lesões por sincope.

5. Intereração

- 1) Uma terapia imunossupressora ou imunodeficiência concomitante pode afetar a resposta imunológica à vacina.

2) A coadministração de SKYCellflu Multi inj. com outra vacina não foi estudada. Se a vacinação concomitante não puder ser evitada, as injecções devem ser administradas em locais diferentes e os pacientes devem ser informados de possíveis aumentos na gravidade dos efeitos adversos devidos à coadministração.

3) Foi observada resposta falsa positiva com o teste de soro após a vacinação contra a gripe que mede o anticorpo contra HIV-1, HCV e particularmente HTLV-1 usando o ensaio ELISA (falsa positividade confirmada com a técnica de Western Blot). Este resultado falso positivo temporário é atribuído à reação de IgM da vacinação.

4) A terapia imunossupressora (radioterapia, agente antimetabólico, agente alquilante, agente citotóxico e doses suprafisiológicas de corticosteróide) pode reduzir a resposta imunológica à vacina contra a gripe.

6. Uso em mulheres grávidas e mães que amamentam

1) A segurança do SKYCellflu Multi inj. não foi avaliada em mulheres grávidas. Efeitos adversos diretos e/ou indiretos relacionados à reprodução e à toxicidade para o desenvolvimento não foram observados em estudos em animais. O SKYCellflu Multi inj. deve ser administrado a mulheres grávidas ou mulheres com potencial para engravidar apenas se for claramente necessário.

2) A segurança do SKYCellflu Multi inj. não foi avaliada em mulheres que amamentam. Já que não se sabe se o SKYCellflu Multi inj. é excretado no leite materno, deve-se tomar cuidado quando o SKYCellflu Multi inj. é administrado a uma mãe que amamenta.

3) Antes de administrar uma dose de vacina, agite bem a vacina até que seja obtida uma solução incolor ou opalescente. Não use a vacina caso seja observada qualquer anormalidade.

4) Retire a vacina da geladeira e deixe atingir a temperatura ambiente. Agite bem para obter uma solução homogênea antes do uso (a condição de armazenamento é de 2 °C a 8 °C de refrigeração).

5) Após o armazenamento a longo prazo, a vacina pode mostrar uma leve agregação. Isto não indica uma qualidade anormal e é facilmente ressuspensível agitando a vacina.

6) Não administre o SKYCellflu Multi inj. via injeção intravenosa.

7) A lateral do antebraço é o local típico de administração e deve ser desinfetado com etanol ou tintura de iodio antes da administração. Além disso, é aconselhável evitar repetir a vacinação no mesmo local.

7. Precauções para armazenamento e manuseio

1) Armazene o SKYCellflu Multi inj. refrigerado em temperaturas de 2 °C a 8 °C em local escuro.

2) Não use a vacina se o conteúdo houver sido congelado, pois isso pode causar alterações na qualidade do produto.

3) Recomenda-se usar o frasco aberto dentro de um dia. No entanto, a segurança físico-química do produto foi estabelecida em condições refrigeradas por 28 dias.

8. Outros

A unidade e o nome das cepas de vírus recomendadas anualmente e usadas para a produção desta vacina estão especificadas no item [Composição] deste folheto informativo.

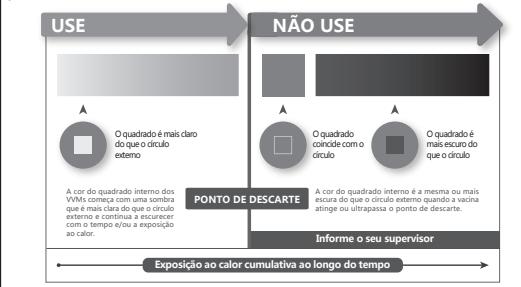
[Armazenamento]

Mantenha refrigerado entre temperaturas de 2 °C a 8 °C em um recipiente hermético protegido da luz. NÃO congele.

[Data de vencimento] Conforme marcado separadamente no recipiente principal.

[Unidades por embalagem] 5,0mL/frasco × 10

Os monitores de frascos de vacina (VVM) estão no rótulo do SKYCellflu Multi inj. fixado ao corpo do frasco. O ponto colorido que aparece no rótulo do frasco é um VVM. Este é um ponto sensível ao tempo e temperatura que fornece uma indicação do calor cumulativo ao qual o frasco foi exposto. Ele avverte o usuário final, quando a exposição ao calor pode ter degradado a vacina para além de um nível aceitável.



A interpretação do VVM é simples. Concentre-se no quadrado central. Sua cor vai mudar progressivamente. Enquanto a cor deste quadrado for mais clara que a cor do círculo, a vacina pode ser usada. Assim que a cor do quadrado central for da mesma cor do círculo ou de uma cor mais escura que o círculo, o frasco deve ser descartado.

SKYCellflu Multi inj.

Вакцина против гриппа (инактивированный мембранный антиген, культивированный в клеточных культурах)

Внутримышечная инъекция

【Состав】 1 мл содержит:

Активные ингредиенты:

Очищенные инактивированные мембранные антигены вируса гриппа [A/Мичиган/45/2015, NYMC X-275(H1N1)] (собственного производства) — 30 мкг

Очищенные инактивированные мембранные антигены вируса гриппа [A/Сингапур/INFIMH-16-0019/2016, IVR-186 (H3N2)] (собственного производства) — 30 мкг

Очищенные инактивированные мембранные антигены вируса гриппа [B/Мэриленд/15/2016] (собственного производства) — 30 мкг

Консервант: тиомерсал — 0,1 мг

Вспомогательные ингредиенты: магния хлорид гексагидрат, кальция хлорид дигидрат, натрия хлорид, калия хлорид, калия дигидрофосфат, динатрия фосфат дигидрат.

Растворитель: вода для инъекций — сколько требуется
【Внешний вид】

Прозрачная или слегка беловатая жидкость в бесцветном прозрачном флаконе.

【Показания к применению】

Активная иммунизация для профилактики гриппа, вызванного вирусами гриппа типа А и В у детей от 6 месяцев, подростков и взрослых.

【Описание】

Препарат SKYCellflu Multi inj. — это инактивированная вакцина против вируса гриппа, предназначенная для внутримышечного введения. Изготавливается из вирусов гриппа, размножающихся в клетках MDCK-Sky3851. Вирус инактивирован формальдегидом, который затем удален из препарата с использованием специального процесса очистки. Одна доза препарата содержит 50 мкг консервента (тиомерсала). При производстве препарата не используются антибиотики. Препарат может содержать остаточное количество формальдегида (не более 10 мкг на дозу) и полисорбата 80 (не более 50 мкг на дозу).

【Дозировка и распакивание】

Каждый год необходима внутримышечная инъекция одной указанной ниже дозы одного и того же объема.

1) В возрасте 6–35 месяцев: однократное введение 0,25 мл. (Флакон SKYCellflu Multi inj. рассчитан на 17 доз по 0,25 мл.)

2) В возрасте от 3 лет и старше: однократное введение 0,5 мл. (Флакон SKYCellflu Multi inj. рассчитан на 10 доз по 0,5 мл.)

Детям младше 9 лет, которые ранее не были вакцинированы и не болели гриппом, вакцинация должна проводиться двумя дозами с интервалом не менее 4 недель.

【Инструкция по введению】

1) Перед введением проверьте препарат визуально на наличие посторонних частиц и изменение внешнего вида.

2) Перед введением хорошо встряхните препарат, пока раствор не станет бесцветным или беловатым. Если наблюдаются какие-либо отклонения, не используйте препарат.

3) Извлеките препарат из холодильника и дайте ему нагреться до комнатной температуры. Перед использованием хорошо встряхните до достижения однородности раствора (условия хранения — в холодильнике при температуре от 2 до 8 °C).

4) После длительного хранения может произойти агрегация частиц в препарате. Это не является признаком потери качества. Необходимо просто встряхнуть флакон.

5) Не вводить препарат SKYCellflu Multi inj. внутривенно.

6) Как правило препарат вводят в плечо сбоку. Место инъекции следует предварительно дезинфицировать этиловым спиртом или настойкой йода. Следует избегать повторных инъекций в то же место.

【Меры предосторожности при использовании】

1. Противопоказания

Соберите анамнез и проведите осмотр пациента, при необходимости выполните аускультацию и перкуссию. Вакцина противопоказана, если у вакцинируемого обнаружено любое из указанных ниже состояний. В качестве исключения допускается введение вакцины пациентам, подверженным высокому риску заражения гриппом, при условии, что это не причинит серезного вреда здоровью.

1) Повышенная чувствительность к действующему веществу или любому другому ингредиенту в составе препарата (включая формалин).

2) Системные фебрильные заболевания или острые инфекции.

3) В анамнезе тяжелая реакция гиперчувствительности или судороги при предыдущей вакцинации против гриппа.

4) Синдром Гийена — Барре или другие неврологические расстройства в течение 6 недель с момента предыдущей вакцинации против гриппа.

5) Повышение температуры.

6) Сердечно-сосудистые заболевания, заболевания почек или печени в острой, обостренной или активной фазе.

7) Острые респираторные заболевания или другие инфекции активного течения.

8) Аналгико-антифебрильная реакция, вызванная каким-либо компонентом препарата SKYCellflu Multi inj.

9) Подозрение на аллергическую реакцию при прошлой вакцинации, в том числе появление крапивницы.

10) Повышенная чувствительность к тиомерсалу.

11) Другие заболевания, при которых противопоказана вакцинация препаратом SKYCellflu Multi inj.

2. Особые меры предосторожности

1) У пациентов с хроническими сердечно-сосудистыми или респираторными заболеваниями, а также сахарным диабетом может произойти значительное обострение основного заболевания под влиянием инфекции гриппа, поэтому при вакцинации следует соблюдать соответствующие меры предосторожности.

2) Пациентам с нарушениями свертываемости крови, такими как гемофилия и тромбоцитопения, и пациентам, проходящим антикоагулянтную терапию, не следует вводить препарат SKYCellflu Multi inj. как и другие внутримышечные инъекции, если предполагаемая польза не превышает риска. Если такому пациенту все же назначен препарат SKYCellflu Multi inj. при введении следует принять меры предосторожности, чтобы в месте инъекции не образовалась гематома.

3. Нежелательные реакции

1) Возможно возникновение следующих местных реакций: болезненность, боль, эритема/покраснение/утолщение/отек в месте инъекции. Обычно эти реакции исчезают мгновенно.

2) Возможно возникновение следующих системных реакций: миалгия, повышенная утомляемость /недомогание, головная боль, диарея и рвота. Обычно эти реакции исчезают в течение 3–4 дней.

3) В редких случаях может возникнуть острый диссеминированный энцефаломиелит (ОДЭМ).

Повышение температуры, головная боль, судороги, двигательные и когнитивные расстройства и т. д., как правило, наблюдаются от нескольких дней до 2 недель после вакцинации. В случае подозрения на ОДЭМ следует подтвердить диагноз с помощью МРТ и провести соответствующее лечение.

4) В очень редких случаях могут возникать аллергические реакции и анафилактический шок.

5) Могут возникать кратковременные системные и/или местные расстройства нервной системы.

При этом может быть повышена чувствительность к раздражителям и боли. Сообщалось о воспалительных заболеваниях сосудов, головного мозга и нервной системы (в том числе, синдроме Гийена — Барре), приводящих к параличу, невропатическим болям, кровотечениям и внутренним кровотечениям.

6) Вакцина содержит тиомерсал (органическую ртуть), который может вызывать реакцию гиперчувствительности.

7) Оценка безопасности препарата SKYCellflu проводилась в исследовании с участием 301 ребенка и подростка в возрасте от 6 месяцев до 18 лет и 1095 взрослых в возрасте от 19 лет. В исследовании получена приведенная ниже информация о нежелательных реакциях. Нежелательные реакции после вакцинации наблюдались у 724 из 1396 пациентов (51,8%). Частота их возникновения составляла 44,85 % среди детей и подростков в возрасте от 6 месяцев до 18 лет, 59,10 % среди взрослых от 19 до 59 лет и 31,43 % среди пациентов в возрасте от 60 лет.

① Ниже приведен перечень нежелательных реакций, наблюдавшихся в течение 7 суток после вакцинации препаратом SKYCellflu.

	Всего (N = 1396)	От 6 месяцев до 18 лет (N = 301)	От 19 до 59 лет (N = 885)	От 60 лет и более (N = 210)
Местные реакции	Болезненность	26,36%	7,64%	36,16%
	Боль	29,51%	30,56%	32,43%
	Эритема/ покраснение	8,31%	15,28%	6,55%
	Уплотнение/ отек	3,87%	9,97%	2,37%
Системные реакции	Миалгия	18,48%	9,63%	23,16%
	Повышенная утомляемость/ недомогание ¹	16,69%	5,32%	21,81%
	Головная боль	10,60%	3,99%	14,24%
	Диарея	2,22%	-	3,28%
	Рвота	0,43%	-	0,56%
	Плаксивость/ раздражительность	1,36%	6,31%	-
	Сонливость/ ишощение	1,22%	5,65%	-
	Повышение температуры	0,50%	2,33%	-
Артриты	Артриты	0,14%	0,66%	-

¹Наблюдались у пациентов в возрасте от 5 лет.

② Эти нежелательные реакции зарегистрированы в течение 21 суток (у взрослых) и 28 суток (у детей и подростков) после вакцинации препаратом SKYCellflu у 42 из 1396 пациентов (3,01%). Наиболее часто наблюдались нежелательные реакции со стороны нервной системы, а также кожи и подкожной клетчатки: каждый из этих типов реакций зарегистрирован у 10 пациентов (0,72 %). Ниже приведен перечень нежелательных реакций, наблюдавшихся в течение всего периода исследования.

(Иногда: от 0,1 до < 5 %. Редко: < 0,1 %)

Категория	Частота	
	Иногда	Редко
<i>Дыхательная система</i>	Назофорингит, кашель, кашель с мокротой, боль в горле	Ринит, заложенность носа, чихание, перитонзиллярный абсцесс ¹ , ринорея, синусит

Кожа и подкожная клетчатка	Зуд, крапивница	Сыпь ²
Нервная система	Головная боль, головокружение	
Желудочно-кишечный тракт	Диспепсия, тошнота	Боль в области слюнных желез
Гепатобилиарная система		Печеночная дисфункция
Кровеносная и лимфатическая система		Эозинофилия
Сложнения общего характера и реакции в месте введения	Зуд в месте введения	Повышенная утомляемость, боль, жжение, отек

¹Наблюдалось у пациентов в возрасте от 9 до 18 лет включительно. ²Наблюдалось у пациентов в возрасте от 6 месяцев включительно, но не старше 3 лет.

③ У 13 из 1396 пациентов зарегистрировано 17 серьезных нежелательных реакций в течение 21 или 28 суток после вакцинации препаратом SKYCellflu (4 случая гастроenterита, 2 случая острого холецистита, 2 случая астмы, 1 случай бронхита, 1 случай энтеровирусного везикулярного стоматита, 1 случай назофарингита, 1 случай тонзиллита, 1 случай паховой грыжи, 1 случай повреждения левого колена, 1 случай разрыв правой яичниковой мышцы, 1 случай острого аппендицита, 1 случай лимфаденита). Все они не были связаны с препаратом SKYCellflu. У 41 из 1396 пациентов зарегистрировано 51 серьезное нежелательное явление в течение 6 месяцев после вакцинации препаратом SKYCellflu (6 случаев гастроenterита, 3 случая гриппа, 3 случая бронхита, 3 случая пневмонии, 2 случая грыжи меж позвонкового диска, 2 случая острого холецистита, 2 случая фарингитонзилита, 2 случая астмы, 1 случай абсцесса полости рта, 1 случай аппендицита, 1 случай искривления яичниковой перегородки, 1 случай стеноза шейки матки, 1 случай внутричерепной аневризмы, 1 случай геморроя, 1 случай дисплазии шейки матки, 1 случай полипа эндометрия, 1 случай гидронефроза, 1 случай ушиба, 1 случай диффузного повреждения аксонов, 1 случай разрыва мышцы, 1 случай дорожно-транспортного происшествия, 1 случай хронического гепатита, 1 случай лимфаденита, 1 случай постурального головокружения, 1 случай лейомиомы матки, 1 случай меж позвонкового расстройства, 1 случай панникулита, 1 случай энтеровирусного везикулярного стоматита, 1 случай назофарингита, 1 случай фарингита, 1 случай тонзиллита, 1 случай гипертрофии мицдальни, 1 случай миокардита, 1 случай паховой грыжи, 1 случай раны и 1 случай эпилепсии). Все они не были связаны с препаратом SKYCellflu.

8. Опыт пострегистрационного применения препарата

<Возраст в возрасте 19 лет и старше>

- В течение 4-летнего периода пострегистрационного наблюдения в Корее среди 719 испытуемых в возрасте 19 лет и старше частота возникновения нежелательных явлений составила 4,7% (34 испытуемых, 38 случаев), из них 3,9% (28 испытуемых, 28 случаев) составили нежелательные лекарственные реакции, которые могли являться следствием введения данной вакцины. При этом 2,4% испытуемых (17 испытуемых, 17 случаев) ощущали боль в месте прививки, у 0,3% (3 испытуемых, 3 случаев) в месте прививки возникла эритема, у 0,3% (2 испытуемых, 2 случая) одновременно наблюдались миалгия и повышенная утомляемость, а у 0,1% (1 испытуемый, 1 случай) отмечались недомогание, головная боль, повышенная температура и боль в конечностях. Не сообщалось о случаях возникновения серьезных нежелательных явлений или серьезных нежелательных лекарственных реакций.

- Частота возникновения непредвиденных нежелательных явлений составила 0,6% (4 испытуемых, 5 случаев); среди них 0,4% (3 испытуемых, 3 случаев) составила инфекция верхних дыхательных путей и 0,1% (1 испытуемый, 1 случай) — бессонница и энтероколит. При этом непредвиденных нежелательных лекарственных реакций не наблюдалось. Не сообщалось о случаях возникновения непредвиденных серьезных нежелательных явлений или непредвиденных серьезных нежелательных лекарственных реакций.

<Дети в возрасте от 6 месяцев до 18 лет>

- В течение 4-летнего периода пострегистрационного наблюдения в Корее среди 710 детей в возрасте от 6 месяцев до 18 лет частота возникновения нежелательных явлений составила 7,3% (52 испытуемых, 82 случаев), из них 0,9% (6 испытуемых, 8 случаев) составили нежелательные лекарственные реакции, которые могли являться следствием введения данной вакцины. При этом у 0,4% испытуемых (3 испытуемых, 3 случаев) в месте прививки возникла эритема, 0,3% (2 испытуемых, 2 случая) ощущали боль в месте прививки, а у 0,1% (1 испытуемый, 1 случай) отмечались бронхит, воспаление верхних дыхательных путей и отек в месте прививки. Частота возникновения серьезных нежелательных явлений составила 0,1% (1 испытуемый, 1 случай), и в данном случае это была инфекция мочевыводящих путей. Не сообщалось о случаях возникновения серьезных нежелательных лекарственных реакций.

- Частота возникновения непредвиденных нежелательных явлений составила 3,2% (23 испытуемых, 26 случаев); среди них 1,0% (7 испытуемых, 7 случаев) составило воспаление верхних дыхательных путей, 0,7% (5 испытуемых, 5 случаев) — аллергический ринит, 0,6% (4 испытуемых, 4 случаев) — энтерит, 0,3% (2 испытуемых, 2 случаев) — инфекция верхних дыхательных путей и 0,1% (1 испытуемый, 1 случай) — конъюнктивит, отит среднего уха, хализонт, контактный моллюск, запор, инфекция мочевыводящих путей гастрит и контактный дерматит. При этом частота возникновения непредвиденных нежелательных лекарственных реакций, которые могли являться следствием введения данной вакцины, составила 0,1% (1 испытуемый, 1 случай), и в данном случае это было воспаление верхних дыхательных путей. Частота возникновения серьезных непредвиденных нежелательных явлений составила 0,1% (1 испытуемый, 1 случай), и в данном случае это была инфекция мочевыводящих путей. При этом серьезных непредвиденных нежелательных лекарственных реакций не наблюдалось.

4. Общие меры предосторожности

1) Проинформируйте пациента, проходящего вакцинацию, или его опекуна, что в день вакцинации и на следующий день необходимо содержать место инъекции в чистоте, а в случае повышения температуры тела и появления судорог незамедлительно обращаться за медицинской помощью.

- 2) У пациентов с наследственным или ятрогенным иммунодефицитом реакция на антитела может быть недостаточной.
- 3) Вакцинация против гриппа необходимо производить до возникновения эпидемии. Вакцинация может быть сплошена в зависимости от эпидемиологической ситуации.
- 4) Для ежегодной вакцинации против гриппа необходимо использовать вакцины, полученные из штаммов, рекомендованных для текущего года.
- 5) Препарат SKYCellflu Multi inj. предназначен только для профилактики заболеваний, вызванных вирусом гриппа. Он не предотвращает инфекции, вызванные другими возбудителями и имеющие симптомы, сходные с гриппом.
- 6) Как и при введении других инъекционных вакцин, следует иметь под рукой средства экстренной помощи на случай анафилактической реакции на препарат.
- 7) После вакцинации или даже передней может произойти обморок как психологическая реакция при виде иглы. Необходимо принять меры предосторожности во избежание травм при обмороке.

5. Взаимодействие

- 1) На иммунизацию может негативно повлиять сопутствующая иммuno-супрессивная терапия или иммuno-дефицитное состояние.
- 2) Данные о применении препарата SKYCellflu Multi inj. совместно с другими вакцинами отсутствуют. Если обязательно требуется сопутствующая вакцинация, инъекции следует вводить в разные участки тела. Пациента необходимо предупредить о возможном усиление степени нежелательных эффектов из-за совместного введения.
- 3) После вакцинации против гриппа возможны ложноположительные результаты серологического ИФА (ELISA) на ВИЧ, вирус гепатита С и в особенности на Т-лимфотропный вирус человека типа 1 (подтвержденный методом вестерн-блоттинга). Это связано с образованием IgM в результате вакцинации.
- 4) Иммуносупрессивная терапия (лучевая терапия, применение антиметаболических, алкилирующих, цитотоксических агентов и кортикостероидов в супрафизиологических дозах) может снизить иммунологический ответ на вакцину против гриппа.

6. Введение беременным и кормящим женщинам

- 1) Безопасность введения препарата SKYCellflu Multi inj. беременным женщинам не исследовалась. В исследованиях на животных не наблюдалось случаев прямой и косвенной репродуктивной и эмбриотрофической токсичности. Допускается введение препарата SKYCellflu Multi inj. беременным и кормящим женщинам исключительно в случае крайней необходимости.

- 2) Безопасность введения препарата SKYCellflu Multi inj. кормящим женщинам не исследовалась. Поскольку неизвестно, выводится ли препарат SKYCellflu Multi inj. с грудным молоком, при вакцинации кормящих женщин следует соблюдать осторожность.

7. Меры предосторожности при хранении и обращении

- 1) Хранить препарат SKYCellflu Multi inj. в холодильнике при температуре от 2 до 8 °C. Не подвергать воздействию света.
- 2) Не использовать вакцину после замораживания, поскольку ее качество может ухудшиться.
- 3) Открытый флакон рекомендуется использовать в течение суток. Тем не менее, при указанной температуре хранения препарат сохраняет физико-химические свойства в течение 28 суток.

8. Разное

Количество и название вирусных штаммов, рекомендованных в текущем году и использованных для производства данной вакцины, см. в разделе **【Состав】**.

【Условия хранения】

Хранить в холодильнике при температуре от 2 до 8 °C в герметичном контейнере в защищенном от света месте. НЕ ЗАМОРАЖИВАТЬ.

【Срок годности】

См. на первичной упаковке.

【Упаковочные единицы】

5,0 мл/флакон × 10

На этикетке флакона с препаратом SKYCellflu Multi inj. присутствует термомидикатор. Он представляет собой цветной квадрат. Цвет квадрата меняется в зависимости от максимальной температуры, воздействию которой подвергался флакон. Яркость точки свидетельствует о том, что воздействие тепла могло привести к снижению качества вакцины ниже допустимого уровня.



Расшифровать показания термомидикатора очень просто. Посмотрите на квадрат в центре. Его цвет становится тем ярче, чем выше температура. Пока квадрат светлее окружающего его кольца, вакцину можно использовать. Когда цвет квадрата становится таким же, как цвет кольца, или темнее него, вакцину следует утилизировать.

SKYCellflu Multi inj.

Vaccin antigrippal, antigène de surface, inactivé, préparé à partir de cultures cellulaires

Injection intramusculaire

[Composition] 1 ml contient :

Principes actifs :

Antigène de surface purifié inactivé du virus de la grippe [A/Michigan/45/2015, NYMC X-275/H1N1]] (interne)	30 µg
Antigène de surface purifié inactivé du virus de la grippe [A/Singapour/INFIMH-16-0019/2016, IVR-186 (H3N2)] (interne)	30 µg
Antigène de surface purifié inactivé du virus de la grippe [B/Maryland/15/2016] (interne)	30 µg
Conservateur: Thimérosal	0,1 mg
Excipients: Chlorure de magnésium hexahydraté, chlorure de calcium dihydraté, chlorure de sodium, chlorure de potassium, dihydrogénophosphate de potassium, phosphate disodique dihydraté.	
Solvant: Eau pour préparation injectable (EP)	q.s.

[Apparence]

Liquide de couleur claire ou légèrement opalescente contenu dans un flacon incolore et transparent.

[Indications]

Immunisation active des enfants, des adolescents et des adultes âgés de 6 mois et plus dans le cadre de la prévention de la grippe provoquée par les virus de la grippe de type A et B.

[Description]

SKYCellflu Multi inj., vaccin inactif contre le virus de la grippe, à injection intramusculaire, est préparé à partir des virus de la grippe qui se propagent dans les cellules MDCK-Sky3851. Le formaldéhyde utilisé pour désactiver le virus est ensuite retiré grâce au processus de purification. SKYCellflu Multi inj. contient une dose de thimérosal de 50 µg, utilisé en tant que conservateur. Aucun antibiotique n'est utilisé dans le processus de fabrication de SKYCellflu Multi inj. SKYCellflu Multi inj. peut contenir des quantités résiduelles de formaldéhyde (10 µg/dose maximum) et de polysorbate 80 (50 µg/dose maximum).

[Posologie et schéma de vaccination]

Injection intramusculaire des doses suivantes (une immunisation est nécessaire chaque année à l'aide du même volume).

- De 6 à 35 mois : dose unique de 0,25 ml par injection intramusculaire. (Le volume de SKYCellflu Multi inj. correspond à 17 doses de vaccin de 0,25 ml)
- 3 ans et plus : dose unique de 0,5 ml par injection intramusculaire. (Le volume de SKYCellflu Multi inj. correspond à 10 doses de vaccin de 0,5 ml)

Les enfants de moins de 9 ans n'ayant pas été vaccinés ou n'ayant pas été infectés par le virus de la grippe doivent recevoir deux doses à un intervalle minimum de 4 semaines.

[Instructions d'administration]

- Avant toute administration, vérifier visuellement la présence d'éventuelles particules ou décolorations.
- Avant d'administrer une dose de vaccin, bien agiter le flacon jusqu'à obtenir une solution incolore et opalescente. Ne pas utiliser le vaccin en cas d'anamnèse observée.
- Sortir le vaccin du réfrigérateur et le laisser atteindre la température ambiante. Avant utilisation, bien mélanger jusqu'à obtenir une solution homogène (conditions de conservation : au réfrigérateur, à une température comprise entre 2 et 8 °C).
- En cas de conservation pendant une longue période de temps, le vaccin peut perdre son aspect homogène. Cela ne signifie pas que la qualité du produit est altérée. Il suffit d'agiter le flacon pour que le vaccin retrouve son aspect normal.
- Ne pas administrer SKYCellflu Multi inj. par voie intraveineuse.
- Le point d'injection correspond généralement à la partie latérale du tiers supérieur du bras et doit être désinfecté à l'éthanol ou à la teinture d'iode avant l'administration. Par ailleurs, éviter de procéder à plusieurs injections au même endroit.

[Précautions d'emploi]

1. Ne pas administrer SKYCellflu Multi inj. aux personnes suivantes.

Si nécessaire, après un entretien médical et une inspection visuelle, procéder à un examen complet de l'état du patient grâce à d'autres méthodes, telles que par auscultation et percussion. Le vaccin ne doit en aucun cas être administré si le diagnostic du patient correspond à l'un des cas suivants. Exceptionnellement, le vaccin peut être administré aux sujets présentant un risque d'infection par la grippe et chez qui aucune probabilité de développer une invalidité grave en raison de l'administration du vaccin n'a été décelée.

- Personne présentant une hypersensibilité au principe actif et/ou à tout autre composant (y compris la formaline) de SKYCellflu Multi inj.
- Personne atteinte d'une maladie fébrile ou d'une infection aiguë.
- Personne ayant déjà présenté une hypersensibilité sévère et/ou des symptômes de convulsion lors de la dernière vaccination contre la grippe.
- Personne ayant souffert du syndrome de Guillain-Barré ou de troubles neurologiques dans les 6 semaines suivant la dernière vaccination contre la grippe.
- Personne présentant de la fièvre.
- Personne atteinte d'une maladie cardiovasculaire, d'une maladie rénale, d'une maladie hépatique en phase aiguë, exacerbée ou active.
- Personne atteinte d'une maladie respiratoire ou de toute autre infection active.
- Personne ayant déjà présenté une réaction anaphylactique à l'un des composants de SKYCellflu Multi inj.
- Personne ayant déjà présenté une réaction allergique suspectée, y compris une éruption systémique, lors d'une précédente vaccination.

10) Personne présentant une hypersensibilité au thimérosal.

11) Personne atteinte de toute autre maladie considérée comme inappropriée pour recevoir l'administration de SKYCellflu Multi inj.

2. Administrer SKYCellflu Multi inj. avec précaution aux personnes suivantes.

- Les patients atteints d'une maladie cardiovasculaire ou respiratoire chronique ou du diabète sucré peuvent subir une exacerbation significative de la maladie existante en cas d'infection grippale. Le cas échéant, ils doivent recevoir l'administration du vaccin avec précaution.
- Comme c'est le cas lors de nombreuses autres injections intramusculaires, les patients présentant un trouble de la coagulation, tels que les patients atteints d'hémophilie ou de thrombocytopénie ou suivant un traitement anticoagulant, ne doivent pas recevoir SKYCellflu Multi inj., sauf si le bénéfice potentiel est plus élevé que le risque lié à l'administration. S'il est décidé d'administrer SKYCellflu Multi inj. aux personnes mentionnées ci-dessus, l'administration doit être effectuée avec précaution afin d'éviter tout risque d'hématome après l'injection.

3. Effets indésirables

- Réactions locales : des effets indésirables tels qu'une sensation d'endolorissement au niveau du point d'injection, des douleurs, un érythème/des rougeurs et une induration/un gonflement peuvent survenir. Ces effets disparaissent le plus souvent instantanément.
- Réactions systémiques : des réactions systémiques telles qu'une myalgie, de la fatigue/un malaise, des céphalées, une diarrhée et des vomissements peuvent survenir après administration du vaccin. Ces effets disparaissent le plus souvent au bout de 3 à 4 jours.
- Encéphalomyélite : dans de rares cas, on observe une encéphalomyélite disséminée aiguë (ADEM). Fièvre, céphalées, convulsions, dyskinésie et trouble de la conscience surviennent généralement dans les 2 semaines suivant l'administration du vaccin. En cas de symptômes présumés d'ADEM, un diagnostic par IRM doit être établi et des soins médicaux appropriés doivent être dispensés.
- Dans des cas très rares, une réaction allergique, voire un choc anaphylactique, peut survenir.
- Des troubles transitaires du système nerveux local et/ou général peuvent survenir. Toute sensibilité aux stimuli ou à la douleur peut s'avérer anormale. Des cas d'inflammation vasculaire, cérébrale ou neuronale (ex. syndrome de Guillain-Barré) résultant en une paralysie, une névralgie, une hémorragie ou une hémorragie interne ont été signalés.
- Ce vaccin contient du thimérosal (mercure organique) susceptible de provoquer une hypersensibilité.
- La sécurité de SKYCellflu a été évaluée au cours d'une étude menée auprès de 301 enfants et adolescents âgés de 6 mois à 18 ans et auprès de 1 095 adultes âgés de 19 ans et plus. Les effets indésirables signalés ont été les suivants : 724 personnes sur un panel de 1 396 participants (51,86 %) ont présenté des effets indésirables après l'administration du vaccin. L'incidence était de 44,85 % chez les enfants et les adolescents âgés de 6 mois à 18 ans, de 59,10 % chez les adultes âgés de 19 à 59 ans et de 31,43 % chez les adultes âgés de 60 ans et plus.
- Les effets indésirables signalés dans les 7 jours suivant l'administration de SKYCellflu sont répertoriés dans le tableau ci-dessous.

	Total (N = 1 396)	De 6 mois à 18 ans (N = 301)	De 19 à 59 ans (N = 885)	60 ans et plus (N = 210)
Effets indésirables locaux	Endolorissement	26,36%	7,64%	36,16%
	Douleur	29,51%	30,56%	32,43%
	Érythème/ rougeurs	8,31%	15,28%	6,55%
	Induration/ œdème	3,87%	9,97%	2,37%
Effets indésirables systémiques	Myalgie	18,48%	9,63%	23,16%
	Fatigue/ malaise ¹	16,69%	5,32%	21,81%
	Céphalée	10,60%	3,99%	14,24%
	Diarrhée	2,22%	-	3,28%
	Vomissements	0,43%	-	0,56%
	Gémissements/ agacement	1,36%	6,31%	-
	Somnolence/ fatigue extrême	1,22%	5,65%	-
	Fièvre	0,50%	2,33%	-
	Arthralgie	0,14%	0,66%	-

¹ Signalés chez les sujets âgés de 5 ans et plus.

② Les effets indésirables recensés au cours des 21 jours (pour les adultes) ou des 28 jours (pour les enfants et les adolescents) suivant l'administration de SKYCellflu ont été signalés par 42 des 1 396 sujets (3,01 %). Les effets indésirables liés au système nerveux et aux affections de la peau et du tissu sous-cutané ont été les plus fréquemment observés puisque 10 sujets (0,72 %) en ont fait état dans chaque catégorie. Les effets indésirables observés au cours de la période de l'étude sont répertoriés dans le tableau ci-dessous. (Occasionnel : 0,1 à < 5 %; Rare : < 0,1 %)

Catégorie	Fréquence	
	Occasionnel	Rare
Système respiratoire	Rhinopharyngite, toux, toux grasse, douleur oropharyngée	Rhinite, congestion nasale, éternuements, abcès péritonillaire ¹ , rhinorrhée, sinusite

Affections de la peau et du tissu sous-cutané	Prurit, urticaire	Éruption cutanée ²
Système nerveux	Céphalée, vertiges	
Système gastro-intestinal	Dyspepsie, nausées	Douleur des glandes salivaires
Système hépatobiliaire		Dysfonctionnement hépatique
Système sanguin et lymphatique		Éosinophilie
Troubles généraux et anomalies au site d'administration	Prurit au niveau du point d'injection	Fatigue, douleur, sensation de brûlure, œdème

¹ Signalés chez les sujets âgés de 9 à 18 ans. ² Signalés chez les sujets âgés de 6 mois à moins de 3 ans.

⑩ 13 sujets sur un panel de 1 396 participants ont présenté 17 effets indésirables graves dans les 21 ou 28 jours suivant l'administration de SKYCellfu (4 cas de gastrorérite, 2 cas de cholangite aiguë, 2 cas d'asthme, 1 cas de bronchite, 1 cas de maladie main-pied-bouche, 1 cas de rhinopharyngite, 1 cas de tonsille, 1 cas d'hémorragie, 1 cas de blessure au genou gauche, 1 cas de déchirure du muscle gastrocnémien droit, 1 cas d'appénédite aiguë, 1 cas de lymphadénite). Il a été confirmé que tous ces effets n'étaient pas liés à SKYCellfu.

41 sujets sur un panel de 1 396 participants ont présenté 51 effets indésirables graves dans les 6 mois suivant l'administration de SKYCellfu (6 cas de gastrorérite, 3 cas de grippe, 3 cas de bronchite, 3 cas de pneumonie, 2 cas d'hémie du disque intervertébral, 2 cas de cholangite aiguë, 2 cas de pharyngotonsille, 2 cas d'asthme, 1 cas d'abcès buccal, 1 cas d'appénédite, 1 cas de déviation de la cloison nasale, 1 cas de sténose cervicale, 1 cas d'anévrysme crânien, 1 cas d'hémorroïdes, 1 cas de dysplasie cervicale, 1 cas de polyème endométrial, 1 cas d'hydronéphrose, 1 cas de confusion, 1 cas de lésion axonale diffuse, 1 cas de déchirure musculaire, 1 cas d'accident de la route, 1 cas d'hépatite chronique, 1 cas de lymphadénite, 1 cas de vertige positionnel, 1 cas de léiomyome utérin, 1 cas de maladie des disques intervertébraux, 1 cas de cellulite, 1 cas de maladie main-pied-bouche, 1 cas de rhinopharyngite, 1 cas de pharyngite, 1 cas de tonsille, 1 cas d'hypertonie tonsillaire, 1 cas de myocardite, 1 cas d'hémie inguinale, 1 cas de blessure et 1 cas d'épilepsie). Il a été confirmé que tous ces effets n'étaient pas liés à SKYCellfu.

8) Expérience après mise sur le marché

<Adultes de 19 ans et plus>

- Pendant les 4 années de surveillance après la mise sur le marché en Corée, sur 719 adultes âgés de 19 ans et plus, 4,7% (34 sujets, 38 cas) d'événements indésirables ont été signalés, dont l'incidence des réactions indésirables au médicament était de 3,9% (28 sujets, 28 cas). Ces dernières ne peuvent pas être exclues de la relation de cause à effet avec ce vaccin. Parmi ces cas, ont été signalés respectivement 2,4% (17 sujets, 17 cas) de douleur au niveau du site de vaccination, 0,4% (3 sujets, 3 cas) d'érythème au niveau du site de vaccination, 0,3% (2 sujets, 2 cas) de maladie et de fatigue et 0,1% (1 sujet, 1 cas) de malaise, de céphalée, de pyrexie et de douleur aux extrémités. Aucun événement indésirable grave ni aucune réaction indésirable grave au médicament n'ont été signalés.

- L'incidence des événements indésirables inattendus était de 0,6% (4 sujets, 5 cas). Parmi ces cas, ont été signalés respectivement 0,4% (3 sujets, 3 cas) d'infection des voies respiratoires supérieures et 0,1% (1 sujet, 1 cas) d'insomnie et d'entérocolite. La réaction indésirable inattendue au médicament n'a quant à elle pas été signalée. Aucun événement indésirable grave inattendu ni aucune réaction indésirable grave inattente au médicament n'ont été signalés.

<Enfants de 6 mois à 18 ans>

- Pendant les 4 années de surveillance après la mise sur le marché en Corée, sur 710 enfants âgés de 6 mois à 18 ans, 7,3% (52 sujets, 82 cas) d'événements indésirables ont été signalés, dont l'incidence des réactions indésirables au médicament était de 0,9% (6 sujets, 8 cas). Ces dernières ne peuvent pas être exclues de la relation de cause à effet avec ce vaccin. Parmi ces cas, ont été signalés respectivement 0,4% (3 sujets, 3 cas) d'érythème au niveau du site de vaccination, 0,3% (2 sujets, 2 cas) de douleur au niveau du site de vaccination, 0,1% (1 sujet, 1 cas) de bronchite, d'inflammation des voies respiratoires supérieures et d'œdème au niveau du site de vaccination. 0,1% (1 sujet, 1 cas) d'événement indésirable grave a été signalé avec 0,1% d'infection urinaire. Aucune réaction indésirable grave au médicament n'a été signalée.

- L'incidence des événements indésirables inattendus était de 3,2% (23 sujets, 26 cas). Parmi ces cas, ont été signalés respectivement 1,0% (7 sujets, 7 cas) d'inflammation des voies respiratoires supérieures, 0,7% (5 sujets, 5 cas) de rhinite allergique, 0,6% (4 sujets, 4 cas) d'entérite, 0,3% (2 sujets, 2 cas) d'infection des voies respiratoires supérieures et 0,1% (1 sujet, 1 cas) de conjonctive, d'otite moyenne aiguë, d'orgelet, de molluscum contagiosum, de constipation, d'infection urinaire, de gastrite et de dermatite de contact. Parmi eux, l'incidence des réactions indésirables inattendues au médicament, qui ne peuvent pas être exclues de la relation de cause à effet avec ce vaccin, était de 0,1% (1 sujet, 1 cas), avec 0,1% d'inflammation des voies respiratoires supérieures (1 sujet, 1 cas) signalé. Il y a eu 0,1% (1 sujet, 1 cas) d'événement indésirable grave et inattendu, avec 0,1% (1 sujet, 1 cas) d'infection urinaire signalé. Aucune réaction indésirable grave inattendue au médicament n'a été signalée parmi ces événements indésirables.

4. Précautions d'ordre général

1) Informer les personnes à vacciner ou leur tuteur que le sujet doit se reposer le jour de la vaccination ainsi que le lendemain, qu'il doit observer une hygiène correcte au niveau du point d'injection, et qu'il doit consulter un médecin dans les plus brefs délais en cas de symptômes de fièvre ou de convulsions après l'administration.

2) Une réaction d'anticorps n'est pas considérée comme suffisante chez les patients souffrant de déficience immunitaire iatrogène ou endogène.

3) Le vaccin antigrippal doit être administré avant que la grippe ne soit déclarée. La vaccination peut être retardée selon la situation épidémiologique.

- 4) Le vaccin antigrippal doit être administré chaque année au moyen de vaccins issus de souches virales recommandées correspondant à l'année en cours.
- 5) SKYCellfu Multi inj. peut uniquement prévenir les maladies provoquées par le virus de la grippe. Il ne prévient pas les infections causées par d'autres sources présentant les mêmes symptômes que la grippe.
- 6) Comme c'est le cas avec d'autres vaccins injectables, se préparer à une intervention d'urgence en cas de réaction anaphylactique potentielle après l'administration du vaccin.
- 7) Une syncope peut survenir après, voire avant, l'administration du vaccin en raison d'une réaction psychologique à l'aiguille d'injection. Les mesures nécessaires doivent être prises pour éviter toute blessure liée à une syncope.

5. Interactions

- 1) L'immunisation peut être affectée par une thérapie immunosuppressive concomitante ou par une déficience immunitaire existante.

2) Il n'existe pas d'étude sur l'administration de SKYCellfu Multi inj. conjointement avec d'autres vaccins. Si la co-administration est inévitable, choisir un autre point d'injection. Le patient doit être informé du risque que les effets indésirables soient plus importants en raison de la co-administration.

- 3) Il est possible que la vaccination contre la grippe donne suite à des résultats faussement positifs de tests sérologiques ELISA de dépistage du virus HIV-1, de l'hépatite C et en particulier du virus HTLV-1 (faux positifs révélés par la technique Western Blot). Ces résultats faussement positifs transitoires peuvent être dus à une réaction croisée avec l'IgM provoquée par le vaccin.
- 4) L'immunisation peut être affectée par une thérapie immunosuppressive (radiothérapie, antimétabolite, agent alkylant, agent cytotoxique et corticothérapie à dose supraphysiologique).

6. Administration aux femmes enceintes et allaitantes

- 1) La sécurité de SKYCellfu Multi inj. n'a pas été évaluée chez les femmes enceintes. Aucun effet indésirable direct et/ou indirect lié à la reproduction et à la toxicité développementale n'a été observé lors d'études menées sur les animaux. SKYCellfu Multi inj. doit être administré aux femmes enceintes ou en âge de procréer uniquement si cela s'avère strictement nécessaire.

- 2) La sécurité de SKYCellfu Multi inj. n'a pas été évaluée chez les femmes allaitantes. On ne sait pas si SKYCellfu Multi inj. est excrétée dans le lait maternel. L'administration de SKYCellfu Multi inj. chez la femme allaitante doit donc être envisagée avec précaution.

7. Précautions de conservation et de manipulation

- 1) Conserver SKYCellfu Multi inj. au réfrigérateur à une température comprise entre 2 et 8 °C et à l'abri de la lumière.
- 2) Ne jamais utiliser un vaccin ayant été congelé, car la qualité du produit pourrait être altérée.
- 3) Il est recommandé d'utiliser un flacon ouvert dans les 24 heures. Cependant, la sécurité physicochimique du produit a été établie à 28 jours au réfrigérateur.

8. Divers

L'unité et le nom de la souche virale recommandés chaque année et utilisés pour la production de ce vaccin sont inclus dans la section 【Composition】 de cette notice.

【Conservation】

Conserver au réfrigérateur, à une température comprise entre 2 et 8 °C, dans un récipient fermé hermétiquement et à l'abri de la lumière. Ne PAS congeler.

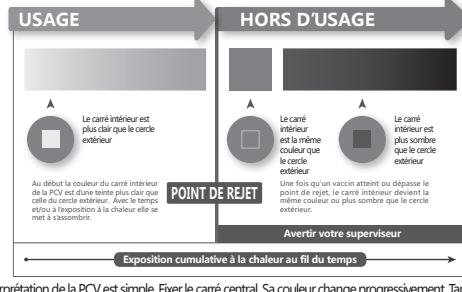
【Date de péremption】

Indiquée séparément sur l'emballage primaire.

【Unités de conditionnement】

10 flacons de 5,0 ml

Les pastilles de contrôle des vaccins (PCV) se situent sur l'étiquette de SKYCellfu Multi inj. apposée sur le corps du flacon. Le cercle de couleur qui figure sur l'étiquette du flacon est une PCV. Il s'agit d'un cercle sensible à la combinaison temps-température qui indique l'accumulation de chaleur à laquelle le flacon a été exposé. Il met en garde l'utilisateur final quand l'exposition à la chaleur est susceptible d'avoir dégradé le vaccin au-delà du seuil acceptable.



L'interprétation de la PCV est simple. Fixer le cercle central. Sa couleur change progressivement. Tant que la couleur du cercle est plus claire que celle du cercle, le vaccin peut être utilisé. Dès que la couleur du cercle central est identique à celle du cercle ou plus foncée, le flacon doit être détruit.